

Глава 7

Коммандер Шифлетт в своей бесконечной мудрости постановила, что мужчины и женщины с КЕВ Дамокл должны начать следующий день после вечеринки в первую ночь на Каске с некоторых упражнений на улицах Кечуа Сити.

Королевский Флот Мантикоры в своей бесконечной мудрости постановил, что такими действиями должны руководить унтер-офицеры корабля.

Чавка не возражал. Он давно научился ограничивать свои вечеринки, особенно когда узнал о таком приказе на раннее утро. Кроме того, после двухмесячного пребывания на борту корабля возможность выйти и размять ноги была привлекательной.

К сожалению, не у всех членов команды Дамокла было предвидение или самоконтроль. Из пяти мужчин и трех женщин, которых он был назначен прогнать несколько раз вокруг квартала, половина гнулась, как влажная лапша. Другая половина была достаточно вертикальной, но явно мало воодушевленной перспективой смотреть на любой мир, кроме изнанки собственных век.

Но старпом заказала пот, и она собиралась его получить. Выстроив их в ряд, убедившись в том, что отряд техника электронной борьбы Редько был уже на пол квартала впереди, Чавка словами поднял их с тротуара.

И они отправились в доблестный совместный двухкилометровый пробег в прохладе раннего утра.

Они пробежали два квартала когда Чавка услышал звук.

Скорее звуки. Их было два, что-то вроде тапп-тапп. Не очень громко. Даже не очень ясно.

Но в них было что-то, что дрожь прошла по его спине.

"Стой," - приказал он своему отряду, оглядываясь. Периферийно он заметил, что Редько также остановил свой отряд и тоже огляделся. "Эй, Редько. Ты слышал это?" - позвал он, подбегая к своему другу.

"Да, я слышал," - сказал Редько, когда Чавка остановился около него. "Не знаю, что это было, но я слышал."

"Звучало, как выстрелы," - сказал Чавка.

"Не знаю," - сказал Редько, нахмутив лоб. "Они звучали для меня как... я не знаю. Просто не к месту. Как ты думаешь, что нам делать?"

"Позвонить," - сказал Чавка, поднимая руку и выводя уни-линк на запястье из режима ожидания. Пакет информации перед приземлением включал местный трехзначный код чрезвычайной ситуации. Он набрал его, пытаясь организовать свои мысли...

"Чрезвычайная служба," - сказал энергичный голос.

"Мне кажется, я слышал пару выстрелов," - сказал Чавка. "Я на углу..."

"Назовите себя."

Чавка глубоко вздохнул. В Звездном Королевстве личность владельца юни-линк появлялась автоматически при вызове Чрезвычайной службы. По-видимому, тот, кто установил связи для визита мантикорцев, еще не дошел до этой части. "Это ракетный техник Чарльз Таунсенд из Королевского Флота Мантикоры," - сказал он, стараясь сохранить спокойный голос. Из того, что он знал, кто-то мог истекать кровью прямо сейчас. "Я на углу улицы Барклай и проспекта Марсала. Вам нужно, чтобы я повторил это?"

"Нет, я принял," - сказал диспетчер. В его голосе, заметил Чавка, звучало некоторое раздражение. "Вы сказали, выстрелы?"

"Звучало похоже, да," - подтвердил Чавка. "Вероятно в одном из зданий или парковок - они не были очень громкими. Было какое-то эхо, вроде как они пришли из открытой двери или..."

"Да, я понял," - оборвал его диспетчер. "Окей, спасибо. Мы пошлем кого-то туда, как только сможем."

Послышался щелчок и связь пропала.

"Ну, черт," - прорычал Чавка, выключая связь и на мгновение уставившись на уни-линк, прежде, чем опустить руку на бок. "Это все впустую."

"Что он сказал?" - спросил Редько.

"Что он кого-нибудь пошлет," - сказал Чавка. «Но он не пошлет. Или, по крайней мере, они не побьют рекорды скорости." Он кивнул на нескольких человек в поле зрения, никто из них не показывал ни малейшей реакции на звуки, которые он и Редько слышали. "Не удивительно, я полагаю, учитывая, что никто другой, кажется, ничего не слышал. Он, вероятно, полагает, что это было вымыслом сумасшедшего чужака."

"Ты хочешь сообщить лейтенанту?" - спросил Редько, его тон явно предполагал, что Чавка не сделает этого.

Чавка не мог винить его. Редько явно не был так обеспокоен звуками, как Чавка, и он не хотел будить офицера, чтобы сказать ему, что они слышали какие-то скачущие мусорные баки или что-то похожее.

И учитывая отсутствие тревоги на улице, Чавка должен был признать, что были все шансы против его интерпретации событий.

Но дело было не в шансах. Он знал, что он слышал.

"Давай сначала посмотрим вокруг," - сказал он Редько, осматривая их два отряда. Девять в его группе, восемь в группе Редько. "Ты и твоя группа идете сюда. Разделитесь на пары и осмотрите все подозрительное. Мой отряд возьмет эти улицы и дома на них."

"Окей," - сказал Редько, немного сомнительно. "Сколько времени у нас на это?"

"Десять минут," - сказал Чавка, быстро принимая решение. Он взглянул на аккуратную экипировку обеих групп, с досадой отметив, что никто, кроме двух унтер-офицеров, не удосужился взять свои уни-линки. Обычно это не было проблемой. Сегодня могло быть. "Выбери место встречи твоего отряда, сравните заметки и позвони мне."

"Окей," - сказал Редько. "Слышали, космонавты. Встречаемся здесь через десять минут."

Чавка махнул своему отряду. "Мы встречаемся на том углу," - сказал он, показывая на перекресток ближе к назначенному им району поиска. "Распределитесь и держите глаза открытыми. И прикрывайте спины друг друга."

Девяносто секунд спустя, когда остальная часть его отряда удалилась, Чавка один бежал по улице, размышляя, что скажет по этому поводу боцман. Не говоря уже о том, что скажут лейтенант Никкельсен, командер Шифлетт и, возможно, сам капитан Марчелло.

По крайней мере, он поставил остальных в пары, что было корабельным стандартом в любой потенциально опасной ситуации. Тем не менее, то, что он сам теперь был один, вероятно, было не самым умным из того, что он когда-либо делал. Сфинксианская сила и флотская боевая подготовка были отличным сочетанием, особенно в касканском тяготении в 0.93 G, но они не давали особых способностей уклоняться от пуль. Ему придется приложить дополнительные усилия, чтобы следить за своим тылом.

Вокруг него город начал просыпаться, появилось несколько пешеходов и машин. В квартале впереди на другой стороне улицы находились три жилых дома, в каждом из которых были ворота размером с автомобиль, которые, вероятно, вели к подземному гаражу. Если он был прав, услышав эхо от выстрелов, они были хорошими кандидатами для осмотра. Впереди был пешеходный переход; повернув на него, Чавка перешел улицу.

Темноволосый мужчина, идущий по противоположному тротуару, оглянулся, когда Чавка приблизился к нему, его глаза метнулись вверх и вниз по большому телу сфинксианца. Это была обычная реакция на Каске, уже заметил Чавка, и он успокаивающе улыбнулся человеку, приближаясь к нему. Тот улыбнулся в ответ и продолжил свой путь. Чавка добрался до тротуара и повернул в противоположном направлении к жилым домам.

Он сделал четыре шага, когда внезапная молния казалось осветила его мозг. Улыбка мужчины...

Он резко остановился, развернулся и посмотрел мужчине в спину. Тот же рост, та же комплекция, другие волосы, другое лицо...

"Сэр?" - позвал он.

Человек сделал шаг, остановился и развернулся. "Вы зовете меня?" - отозвался он.

"Да, сэр," - сказал Чавка. "Я ищу апартаменты Герб Мандерлэй и не могу найти их ни в одном справочнике. Не можете ли вы указать мне правильное направление?"

"Извините," - сказал мужчина. "Я не думаю, что знаю это место."

"Нет проблем," - сказал Чавка, улыбаясь. "Спасибо все равно."

Человек улыбнулся в ответ, развернулся и продолжил свой путь.

Чавка тоже развернулся, кусок льда образовался вокруг его сердца. Ошибки не было. Улыбку, которую он никогда не забудет, он видел опять. Дважды.

Темноволосый мужчина был убийцей с хевенитской записи.

Он продолжал идти, понимая, что не так просто подойти к человеку во второй раз, конечно, не без лучшего оправдания, определенно не одному. Подняв руку, он набрал номер Редько в

своем уни-линке.

"Нашел что-то?" - отозвался голос Редько.

"Может быть," - сказал Чавка. "Ты видишь меня? Нет - не меня. Ты видишь человека, идущего на запад по Барклай-стрит? Невысокий, темноволосый, одет в серый костюм?"

"Э... да, я вижу его."

"Мне нужно его сфотографировать," - сказал Чавка. "Думаешь, ты сможешь сделать это незаметно."

"Конечно," - сказал Редько. "А кто он?"

"Я думаю, что он убийца из записи хевенитов," - сказал Чавка, глядя на парковочные рампы впереди. Закрытый фургон остановился рядом с первой из них, и группа людей в рабочих комбинезонах высыпала наружу. "И не подходи слишком близко."

"Окей," - сказал Редько. "Ты хочешь, чтобы я попытался снова вызвать полицию?"

"Пока нет." Он представил, что скажет диспетчер о идентификации преступника, сделанной исключительно на основе улыбки. Особенно улыбки, которую он и Редько увидели, взломав официальные правительственные записи. "Сначала сделай снимок. Затем отправь его им и скажи, что он человек, представляющий интерес или что-то в этом роде - скажи все, что найдешь нужным, чтобы они его взяли."

"Понял," - сказал Редько. "А что с тобой?"

"Я собираюсь проверить парковки," - сказал Чавка. "Будь осторожен, окей?"

"Будь уверен," - сказал Редько. "Ты тоже."

Шесть рабочих взяли несколько больших, тяжелых на вид сумок из задней части фургона, и когда Чавка продолжил движение по улице, пятеро вошли в ближайший из трех парковочных туннелей, оставив шестого, прислонившегося к боку автомобиля. По крайней мере, Чавке не надо беспокоиться об этом тоннеле - если бы там было только что убитое тело, он, вероятно, услышал бы крики рабочих, когда они его заметили. Если касканцы были слишком мужественны, чтобы кричать, он бы узнал, когда они молча, но отчаянно поманили бы своего слоняющегося коллегу.

Чавка нахмурился. Тот, кто прислонился к фургону, не смотрел в туннель, куда его могли позвать. На самом деле он смотрел повсюду, кроме туннеля: на улицу, на пешеходные дорожки, на окна окружающих зданий и на Чавку. Может быть, даже особенно на Чавку.

Было что-то в его позе и выражении лица, что вызывало тихую тревогу в мозгу Чавки.

Человек не просто наблюдал за фургоном или бездельничал.

Он стоял на страже.

И Чавка направился прямо к нему. К нему и тому, что другие пошли делать в тоннеле.

Слишком поздно, чтобы повернуть назад. Охранник заметил его, и любые внезапные изменения направления немедленно сделали бы его подозрительным. Если рабочие были

источником выстрелов ранее, подозрение было последней вещью, которую мог позволить Чавка. Нигде поблизости не было укрытия, даже если бы падать на землю без оружия не было бесполезной тратой усилий. Вызывать полицию тоже не годилось - для этого он был уже слишком близко к охраннику.

На самом деле у него не было выбора. Пан или пропал, как шептала ему старая пословица.

Рабочий и фургон были в четырех шагах от него. Решившись, Чавка пошел прямо к нему.

"Привет!" - сказал он, надевая смущенную улыбку. "Можешь мне помочь? Вчера вечером я встретил девушку, и она попросила меня забрать ее машину этим утром. Гараж там?"

"Да," - сказал мужчина. Его взгляд остановился на логотипе КФМ на футболке Чавки. "Как ее имя?"

"Кажется. Сильвия," - сказал Чавка. "Или Линда, или Кэти. Как-то так. Я все еще как в тумане. Спасибо."

Он направился вниз по туннелю, чувствуя глаза мужчины на спине. Кем бы они ни были здесь, они, надеюсь, остерегутся убивать иностранца. Это, вероятно, вывело бы их на вершину списка разыскиваемых на Каске, а никто не хочет таких проблем.

Он просто надеялся, что они достаточно умны, чтобы следовать этой безупречной логике.

Слева от него в тоннеле была открытая дверь. В трех шагах от нее Чавка опустил глаза, шаря в боковом кармане, словно что-то ища. Он прошел дверь, бросил быстрый взгляд из-под бровей и продолжил, не замедляясь.

Взгляд не показал ему много. Но он показал достаточно.

Двое рабочих стояли на коленях возле пары длинных черных мешков, лежащих на полу.

Один из этих рабочих вскочил на ноги, как если бы запоздало пытался заблокировать обзор.

Другая дверь за ними открывалась в небольшую комнату, где еще трое рабочих скрючились рядом с чем-то на полу.

Чавка был чертовски уверен, что это было трупом.

Он возился со своим карманом еще два шага, наконец достав ключ от своего шкафчика на борту Дамокла. Демонстративно позволив ему свисать с пальцев, он продолжил движение по туннелю, который, как он мог видеть, резко сворачивал вправо в пятидесяти метрах впереди, предположительно собственно в гараж. Оказавшись вне поля зрения стоящих позади людей, он вызовет полицию, снова попытается убедить их притащить сюда свои задницы, а затем найдет какое-то место, где можно было бы залечь, пока они не покажутся.

Он свернул за угол в гараж, и никто не выстрелил ему в спину. С облегчением выдохнув, он начал набирать номер на уни-линке, одновременно пытаясь найти свободное место, где он мог бы лечь на землю. Ближайшее было на полпути в первой линии...

"Эй, ты!" - загремел голос позади него. "Стой."

Чавка стиснул зубы. Он надеялся, что они начнут медленнее. К сожалению, перед ним не было ничего, кроме пустынного гулкового гаража, ничего не оставалось, как продолжать играть

дурака. Он повернул голову, чтобы заглянуть через плечо, и остановился.

"Да?"

Двое рабочих подошли к нему, их лица были холодными и подозрительными. Никто не держал оружия, но у обоих были значительные выпуклости на правых боковых карманах и другие от ремней на груди. "Ты выглядишь растерянным," - сказал один из них, его взгляд ненадолго упал на уни-линк, мигающий сигналом готовности на запястье Чавки. "Ты ищешь кого-то?"

"Не кого-то; что-то," - поправил Чавка. "Автомобиль. Вчера вечером я встретил девушку на вечеринке, и она попросила меня прийти сюда этим утром и забрать ее машину для нее." Он поднял ключ.

"Девушка просила, да?" - сказал второй мужчина, глядя на ключ. "Плохие новости, приятель - тебя надули. Это не ключ от машины."

"Ну конечно ключ," - упорствовал Чавка, глядя на ключ. "Того же размера, как ключ от моей машины на Мантикоре. Чем еще это может быть?"

"Какая у нее машина?" - спросил второй мужчина.

Чавка быстро подумал. На одной из машин, припаркованных возле отеля, было сзади слово Пикассорей. "Светло-зеленый Пикассори," - сказал он, мысленно скрестив пальцы.

"Ты имеешь в виду Пикассо Рей?" - загоготал второй.

"Ох," - сказал Чавка, поморщась. Играть идиота было легче, чем он ожидал. "Извините. В баре было так шумно."

"Да, хорошо, но это все-таки не ключ от машины," - сказал мужчина. "Не на Каске."

"В самом деле?" Чавка посмотрел на ключ, нахмурясь. "Ах, черт возьми. Я действительно думал, что она заинтересована. Наверное, нет." Засунув ключ обратно в карман, он пошел обратно в тоннель.

Мужчины одновременно сделали шаг в сторону, преграждая ему путь. "Куда ты спешишь?" - спросил второй, все следы веселья исчезли с его лица.

"Вы же сказали, что она обманула меня," - напомнил ему Чавка, изобразив смущение на лице. "Думаю, я вернусь и присоединюсь к моему отряду. В любом случае, мы должны были там бегать."

"Так, ты не хочешь вызвать командира," - прокомментировал мужчина, глядя на его уни-линк. "С кем ты собирался связаться?"

"А?" - Чавка моргнул, а затем изобразил свою самую лучшую глупую усмешку, подняв руку. "А, это? Нет, нет, - я собирался позвонить девушке. С вечеринки. Она дала мне свой номер, так что я подумал, не спросить ли, где машина. Довольно глупо, я думаю."

"Или, может быть, она просто дала тебе не тот ключ, как ты сказал." - предположил другой. "Давай - послушаем, что она скажет."

И, как говорил дедушка Чавки, разбрасыватель дерьма сменил направление.

Они не были полностью уверены в том, что он мог или не мог видеть, или, по крайней мере, не были достаточно уверены, чтобы убить его на месте. Но они были явно адски подозрительны.

Но он просто загнал себя в угол. Теперь он не мог связаться с полицией, пока его новые партнеры смотрели и слушали. Но если он не позвонит кому-то, они бы поняли, что он играет с ними.

Но кому на Каске он мог позвонить? Не важно, как Чавка создал такую историю, он знал, что ни одна из женщин в его отделении не сможет быстро понять, что происходит. Если рабочие настоят на том, чтобы он включил динамик - а глядя в их лица, он понял, что это именно то, что они планируют сделать - озадаченный ответ от другой стороны разговора выдал бы его в два раза быстрее.

Они могут не решиться убить чужеземца. На самом деле, были хорошие шансы, что их настойчивое требование, чтобы он позвонил своей воображаемой подруге, было желанием потянуть время. Один из людей, которые были с ними, вероятно, быстро консультировался с каким-то удаленным боссом, чтобы решить, был ли Чавка невежественным и глупым и его можно выпустить на свободу или он мог слишком много видеть и его нужно было заставить замолчать.

В любом случае, этот вызов по уни-линку мог решить его судьбу. Если бы они поняли, что он играет с ними, им было бы все равно, что он мог или не мог видеть. Вероятно, они просто застрелят его там, где он стоит - они были достаточно далеко от глаз публики, чтобы это сошло с рук.

С другой стороны, если бы он мог каким-то образом заставить кого-то сыграть роль девушки с вечеринки, была бы, по крайней мере, небольшая возможность, что они могут купить всю его историю. Это было маловероятно, но какой-то шанс был чертовски лучше, чем отсутствие шансов вообще.

Но кому он мог позвонить?

Он мог думать только об одной кандидатуре. Только один человек может дать ему тонкую, исчезающе маленькую возможность осуществить это. Она была умна, она была быстра, и она, по крайней мере, могла молчать достаточно долго, чтобы он каким-то образом дал ей понять, что происходит.

Двое мужчин ждали. "Окей," - сказал Чавка, поднимая уни-линк. "Я думаю, что хуже не будет. Мне просто нужно вспомнить - о, верно: это было ее имя." Он набрал код коммутатора.

"Включи динамик," - приказал первый мужчина.

Чавка озадаченно посмотрел на него, колеблясь достаточно долго, чтобы автоматическое "мантикорский коммутатор" прозвучало незаметно, прежде чем опустить уни-линк и включить динамик. "Имя?" - продолжил автоматический голос.

Чавка решился. Так или иначе, отдаленно подумал он, есть очень хороший шанс, что он сегодня умрет. "Доннелли," - сказал он. "Лиза Доннелли."

* * *

Ллин прошел только три квартала, когда обнаружил, что подцепил хвост.

Чрезвычайно любительский хвост. Их было двое, молодые люди, одетые в одежду для бега, выглядевшие военными, судя по выражению лица и прическе. Силы обороны Каски? Нет - они были из приезжих мантикорцев. Их одежда для бега была идентична той, которую он видел пару минут назад на другом, более крупном мантикорце.

Более существенным был вопрос - почему?

Они не могли видеть, как он уходит с места очевидного преступления - если так, они бы уже наверняка позвонили властям. Разве тот короткий разговор, который Ллин вел с мантикорцем несколько минут назад, каким-то образом привлек чье-то внимание? Но если сам здоровяк не подозревал что-то, а хвост просто следил за возможными контактами, это имело еще меньший смысл.

В конце концов это было не важно. За Ллином часто следили, и он знал, что с этим делать.

Впереди слева был проход между домами, вероятно, служебный. Это прекрасно подходило.

Ускорив темп, он направился к проходу.

* * *

Лиза только что закончила набирать завтрак с буфетной стойки и искала подходящее место, чтобы поесть, когда ее уни-линк загудел. Поставив тарелку на конец стойки, она сдвинула левый рукав и посмотрела, кто звонит.

Это был ракетный техник Таунсенд.

Ее первая рефлекторная мысль была о том, что что-то пошло не так, возможно, кто-то ранен во время пробега по приказанию командера Шифлетт.

Второй ее мыслью было удивление, почему, черт возьми, Таунсенд звонит ей с этим.

Чем бы это ни было, лучше ему быть важным. Включив комм, она поднесла его ближе к лицу. "Доннелли."

"Привет, Лиза, это Чарльз," - зазвучал голос Таунсенда, живой и веселый.

И совершенно и возмутительно лишенный должного уважения.

Что за черт?

"Ты помнишь - мы встретились прошлым вечером на вечеринке - я тот парень, который рассказывал тебе про свою поездку на Секур..."

Лиза нахмурилась сильнее. Таунсенд не был на борту Гардиана в миссии на Секуре пять лет назад.

"...и той стычке, которая у меня была с этими хулиганами..."

О чем он говорил? Он пытался найти какую-то другую Лизу Доннелли и был переведен сюда по ошибке?

"...и в какое дерьмо я и мой хороший друг Мота попали, когда вернулись?"

У Лизы перехватило дыхание. Мота, убитый пират с хевенитской записи? Как Таунсенд вообще узнал об этом?

"В любом случае, я пытаюсь найти твою машину, как ты меня просила, только эти два парня здесь говорят, что ключ, который ты мне дала, вообще не ключ от машины, поэтому мне нужно, чтобы ты помогла мне. Хорошо?"

Где-то в комнате раздался приглушенный двойной щелчок пальца, и гул разговоров внезапно прекратился. Лиза вздрогнула, подняв глаза и увидев, что капитан Марчелло и коммодор Хендерсон смотрят на нее через стол с внимательным выражением. Что-то в ее лице, должно быть, подсказало им, что происходит что-то странное.

Хендерсон поднял брови в молчаливом вопросе. Лиза пожала плечами в молчаливом ответе, прикоснулась пальцем к губам и включила динамик своего уни-линка. "Конечно, Чарльз, я помню тебя," - сказала она. "Но детали прошлой ночи немного размыты. Что еще за ключ от машины?"

"Да, я сожалею," - сказал Таунсенд.

И в его голосе Лиза услышала тонкое снижение напряжения. Очевидно происходило что-то странное и он был явно рад, что она не просто наорала на него.

"Не удивительно, ты так пила прошлой ночью," - продолжил он. "Как будто завтра не будет."

Не будет завтра? Это звучало так серьезно, как она думала? "Ты точно не отставал," - сказала она, пытаясь сделать пробу. Не мешало подыграть - если это был розыгрыш, или он пытался выиграть какое-то причудливое пари, она всегда могла разжаловать его до третьего класса позже.

"Это точно," - согласился он. "Я иногда пью, как будто это моя последняя ночь на Земле."

Лиза посмотрела на Марчелло и Хендерсона. Оба мужчины нахмурились, сосредоточившись.

"В всяком случае, ты попросила меня забрать твою машину этим утром из гаража," - продолжил Таунсенд. "Но, как я уже сказал, эти два парня говорят, что это не ключ от машины. Ты, возможно, дала мне другой по ошибке?"

"Дай мне подумать," - сказала Лиза, замолкая на время. Так Таунсенд был не один. Слышали ли эти двое мужчин разговор?

"Потому, что у него тот же размер, как у ключа от моего Зулу Кикбэк дома," - сказал Таунсенд. "Так, ты знаешь, это может быть просто ошибка. Ты знаешь - другой ключ. Вот почему я не заметил, что что-то не так."

Холод прошел по спине Лизы. Ударение на существительное было очень слабым, но она была уверена, что ей не почудилось. Нет завтра... последняя ночь на Земле... а теперь Зулу...

Это не было розыгрышем. У Таунсенда проблема. Серьезная проблема.

Она почувствовала движение рядом и увидела, что перед ней держали планшет с надписью: "Локатор уни-линка заблокирован - получи его позицию." Она посмотрела поверх планшета и увидела, что командер Шифлетт смотрит на нее. Так старпом тоже в деле. "Окей, для начала научись слушать," - сказала Лиза. "Ключ не от машины, а от ящика с ключами под капотом."

Помнишь все угоны автомобилей, о которых я тебе рассказывала?"

"О," - сказал Таунсенд растерянным тоном. "Правильно. Внутри коробки есть ключ уничтожения."

"И настоящий ключ," - сказала Лиза, думая, имеет ли хоть что-то из этого смысл в технологии Каски. Если это было полным бредом, то кто бы ни слушал, быстро узнал бы мошенничество.

"Правильно," - сказал Таунсенд. Он замолчал, и Лиза уловила намек на бормотание, как будто кто-то, находящийся вне зоны слышимости, давал ему инструкции или подсказку: "Это светло-зеленый Пикассо Рей, верно?"

С другой стороны стола Хендерсон предостерегающе поднял палец. "Черный," - быстро пробормотал он. "Пикассо Рей не бывает светло-зеленым."

Лиза кивнула. "Нет, светло-зеленой была моя первая машина," - сказала она, пытаясь изобразить терпение в голосе. Она видела, что Хендерсон и Марчелло о чем-то бормотали вместе, Марчелло внимательно наблюдал, как Хендерсон быстро работал на своем планшете. "Ищи черный Пикассо Рей. Черт возьми, Чарльз, ты вообще в правильном месте?"

"Конечно," - сказал Таунсенд, пытаясь изобразить оскорбленное достоинство. "Три дома с гаражами подряд; я в первом."

"Нет, тебе нужен второй," - поправила Лиза. "Клянусь, ты совершенно бесполезен. Тебе нужно, чтобы я приехала туда и показала?"

"Нет, нет, не делай этого," - поспешно сказал Таунсенд. "Ты не захочешь быть рядом со мной, пока я не выпил утренний кофе. Ты хочешь, чтобы я привел машину к тебе, когда я найду ее?"

"Ну, в этом была идея отправить тебя," - прорычала Лиза. "Ты собираешься ездить по всему городу, пока не вспомнишь, где я живу?"

"Нет, нет," - сказал Таунсенд с тем же оскорбленным достоинством. "Это я хорошо помню. Ты в четырех дверях от своего офиса вниз по Тинсдэйл Рейндж Раннерс."

"Правильно," - сказала Лиза. Если это означало то, что она думала...

"Отлично," - сказал Таунсенд. "Я буду там так быстро, как смогу. Пока."

Связь оборвалась. "Со всем должным уважением, командер," - сказал касканец, с которым Лиза еще не была знакома, - "что это было, во имя всего святого?"

"У одного из наших людей проблемы," - сказала ему Лиза. "Что-то серьезное."

"Вы уверены, что это не игра?" - настаивал касканец. "Мне показалось, это похоже на игру."

"Ракетный техник Таунсенд не играет в такие игры," - сказала ему Шифлетт.

"И положение Зулу не то, с чем шутят наши люди," - добавил Марчелло. "Особенно со своими командирами. Коммодор? Чтонибудь?"

"Может быть," - сказал Хендерсон. "Три жилых дома в ряд с подземными гаражами... Есть четыре возможности в радиусе двух километров от отеля Гамильтон."

"У одной из них есть адрес три-одиннадцать или что-то вроде?" - спросила Лиза.

Хендерсон моргнул. "Три-одиннадцать Марсала Авеню," - сказал он. "Четыре квартала от Гамильтона. Как вы узнали?"

"Тинсдэйл 315 - один из компонентов датчика расстояния в вооружении Дамокла," - сказала Лиза. "Четыре вниз будет 311."

Хендерсон хмыкнул. "Этот парень быстро соображает," - сказал он, быстро касаясь планшета. "Снова как в Секуре. Должно быть есть что-то в мантикорской воде. Окей; полиция поднята - первый уровень срочности - и сообщает, что они уже в пути. В любом случае, что это за Случай Зулу? Я полагаю, что это не мантикорская модель автомобиля."

"Вряд ли," - мрачно сказал Марчелло. "После Секура Первый Лорд Адмиралтейства Казенестро решил, что нашему персоналу нужно больше практической боевой подготовки. Первоначально заключительный этап этой подготовки назывался "Зулу Омега": сценарий настоящего боя, частично с боевыми патронами, настолько интенсивный и реалистичный, насколько мы могли это сделать, никого не убивая на самом деле."

"У некоторых новобранцев были кошмары недели после этого," - подтвердила Шифлетт.

"Да, были," - сказал Марчелло. "Поверьте мне, это оставляет впечатление. Но через некоторое время наши люди стали называть этот этап просто "Зулу" или "Случай Зулу". Это превратилось в своего рода сокращение для "все идет прямо в ад, и мы все умрем". Как я уже сказал, это не то, что опытный унтер-офицер, такой как Таунсенд, произвольно использовал бы со своим начальником отделения."

"Капитан прав, сэр," - подтвердила Шифлетт. "Или Таунсенд смотрит в дуло пистолета, или думает, что скоро будет." Она посмотрела на Лизу, слегка наклонив голову в приветствии. "Отлично сделано, тактик."

"Спасибо, мэм," - сказала Лиза. "Я надеюсь, мы поняли его правильно."

Губы Шифлетт дернулись. "Я думаю, мы выясним это."

* * *

Чавка выключил свой уни-линк. "Мужик, я сегодня еле жив," - сказал он, притворяясь так смущенным, как мог. По крайней мере они не вытащили свое оружие. Может быть, они купились на его представление.

Или, может быть, они все еще ждали решения своего босса. В любом случае, пора попытаться изящно смыться.

"Я думаю, лучше пойти в следующий гараж и поискать ее чертову машину там." Он сделал еще один шаг к тоннелю...

"Тебе не нужно выходить наружу," - сказал первый мужчина. Он показал за спину Чавки. "Между тремя гаражами есть соединяющие двери."

"В самом деле?" - спросил Чавка, нахмурясь.

"Мы делаем много работы в этой части города," - вставил второй. Большинство этих гаражей с

совмещенными стенами имеют второй выход."

"Правила безопасности," - пояснил первый. "Пошли - я покажу тебе." Он прошел мимо Чавки и направился к рядам машин, оставив только второго между Чавкой и улицей.

Вернее, оставив второго плюс всех остальных, работающих там. Поморщившись, Чавка повернулся и пошел за первым к машинам. Из всех сил пытаясь понять, что тот собирался делать.

Они действительно просто собираются показать ему выход и отпустить его? Это означало бы, что они купили маленькую импровизацию, которую он и Доннелли разыграли. Это также означало бы, что они были чрезвычайно доверчивыми душами, во что Чавка не верил ни минуты.

Но если они все таки решили убить его, зачем идти глубже в гараж? Почему просто не застрелить его здесь и не покончить с этим?

Он почувствовал, как сжался его живот. Потому что, оказавшись среди машин, они могли убить его и его тело не обнаружат часами. В десяти метрах впереди стоял фургон со слегка изогнутым лобовым стеклом, и в искаженном отражении Чавка увидел, как второй мужчина тихо шагает позади него.

Не дергайся, молча приказал себе Чавка. Двое мужчин, несомненно, были вооружены, и они оба были вне зоны досягаемости. Даже если бы он смог добраться до одного из них, попытка использовать его в качестве живого щита против другого была бы бесполезной. С его широким сфинксианским телосложением с таким же успехом он мог бы попытаться спрятаться за флагштоком.

Не дергайся. Как они это сделают? Конечно, самый безопасный способ - просто выстрелить ему в спину. Он уже видел, что выстрелы, похоже, не вызывали никакого внимания со стороны местных жителей. Хороший, быстрый выстрел, и они могли бы вернуться к основному делу дня.

Но люди, которые не хотели оставлять свободных концов, обычно не любят других ненужных рисков. И если они предпочитают не рисковать тем, что кто-то заметит новый выстрел, следующий вероятный подход...

Он смотрел на лобовое стекло фургона, когда человек позади него вытащил нож из-под рубашки и увеличил скорость, приближаясь к своей жертве.

На это Чавка не мог не реагировать. Но он продолжал идти, подавляя желание повернуться лицом к нападавшему. Человек приближался на расстояние удара, но он, вероятно, подождет, пока группа не дойдет хотя бы до первого ряда машин, прежде чем он сделает свой ход, хотя бы для того, чтобы ему и его партнеру не пришлось тащить тело так далеко.

Чавка позволил мужчине подойти на полметра. Затем он резко остановился, развернулся и полоснул левой рукой по диагонали вниз и наружу через пространство между ними, как его учили в спортзапе Кейси-Роузвуд.

К его изумлению и, вероятно, к изумлению нападающего, это сработало. Запястье Чавки ударило руку мужчины, державшую нож, в предплечье, выбив оружие из нее.

Вперед! Ринувшись вперед, Чавка схватился за отбитое запястье.

Но нападающий оправился от первоначального удивления и отдернул руку, так что Чавка не мог достать ее. Продолжением этого, вероятно, должно было быть что-то вроде финта, а затем попытка еще раз попытаться вонзить нож в торс Чавки.

У Чавки не было шанса заблокировать следующую атаку. Это оставило ему только одну возможность. Схватив воротник мужчины левой рукой, он наклонился и схватился за его пояс правой...

И, крикнув от усилия, он поднял нападающего, развернулся вполоборота и швырнул его в его напарника.

Человек впереди уже развернулся на шум, его рука копалась в рубашке в поиске его собственного ножа, пистолета или другого оружия, которое там было. У него было достаточно времени, чтобы сменить выражение лица на ошеломленное неверие, прежде чем летящая человеческая ракета изменила все и обрушила обоих на тротуар.

Тренированный оперативник, подумал Чавка, вероятно, воспользовался бы своим временным преимуществом, чтобы сделать его постоянным. Но Чавка не был тренированным, нападавшие на него быстро разобрались, и раз так, единственное постоянство, которого он, вероятно, достиг бы, было его собственной смертью.

Итак, он бросился прямо через клубок тел и конечностей, добрался до первого ряда машин и нырнул рядом с фургоном, двигаясь вбок через узкую щель между ним и следующей машиной. Теперь его единственным шансом было упасть на землю, вызвать полицию и надеяться, что он сможет играть в прятки с убийцами, пока она не прибудет.

Он достиг промежутка между первыми двумя рядами и нырнул за грузовик, ища следующую ближайшую машину, которая скрыла бы его тело, когда позади него раздался треск выстрела.

Его первой мыслью было быстро, в панике проверить его кожу и части тела. Когда-то он слышал, что ужасная боль не всегда осознается сразу - может быть, он был в полминуты от смерти и просто не знал этого. Но, казалось, он не пострадал...

"Всем стоять!" Громоподобный рев, отражающийся от всей подземной структуры, мог быть создан только такими портативными усилителями, которые использовались полицией по всей обитаемой галактике. "Руки, чтобы мы могли их видеть. Быстро!"

Осторожно, зная, что его руки и ноги все еще дрожат от адреналина и не очень надежны, Чавка остановился и присел на корточки.

Двадцать секунд спустя из туннеля ворвались полдюжины фигур в сером с оружием наизготовку.

Чавка сделал пару глубоких вдохов чтобы успокоиться. Затем, подняв руки, он встал и направился к ним через ряд машин. Хорошие полицейские, знал он, не примут на веру его слово, что он не один из плохих парней. Хорошие полицейские схватят всех, кого увидят, наденут наручники и потащат их в отделение, чтобы разобраться на досуге.

На самом деле, хорошие полицейские, вероятно, будут очень практичны на протяжении всей процедуры, возможно, до такой степени, что все будут есть тротуар, пока они будут одевать наручники.

Как оказалось, полицейские Кечуа Сити были действительно очень хорошими.

<http://tl.rulate.ru/book/29809/635071>